**إعرف حقوقك :**

**كيف يؤثر الائتمان على خيارات الاسكان للناجين: [[1]](#footnote-1)**

**ما هو تقرير المستهلك ونقاط الائتمان؟**

* تقرير حساب المستهلك هو معلومات التي تم جمعها من قبل وكاله تقارير المستهلك حول معلوماته العامه ، الخصائص الشخصيه، ونمط المعيشه".
* يعد تقرير الفحص المتميز نوعاً من تقارير متخصص حول تاريخ التأجير. وقد تحتوي على معلومات حول عمليات الاخلاء السابقه ومدفوعات الايجار والعناوين السابقه
* التقرير الائتماني: هو نوع من تقرير المستهلك. يمكن ان يحتوي على معلومات عن هويتك و حسابك المصرفي الحالي والسابق او القروض ، او بطاقات الائتمان، او حالات الافلاس او اي سجل نقدي آخر. ا لائتمان الخاص بك قد يحتوي التقرير ايضاً على معلومات عمليات الاخلاء السابقه
* يعد تقرير الفحص المتميز نوعاً من تقارير متخصص حول تاريخ التأجير. وقد تحتوي على معلومات حول عمليات الاخلاء السابقه ومدفوعات الايجار والعناوين السابقه
* نقاط الائتمان هي رقم مخصص لك يفترض ان يظهر مدى احتماليه ذلك، بناءً على تقرير الائتمان الخاص بك، وكيف يمكن ان تسدد ديونك

لماذا تقارير المستهلك ونقاط الاتمان مهمه؟

 تقارير المستهلك ونقاط الاتمان مهمه لانها ت ستخدم من قبل الشركات والاشخاص لتقرر اذا كانوا يريدون منحك قرض او بطاقه ائتمانيه او شقه للايجار او وظيفه. لان نقاط الائتمان تتم احتسابها من معلوماتك الموجوده فيها لذلك من المهم ان تكون المعلومات صحيحه. قد يستخدم المالك للعقار معلومات الائتمان الخاصه بك، مثل تقرير الائتمان ليقرر اذا كان سوف يأجر الشقه لك ام لا.

سوء استخدام كرت الائتمان يؤدي الى خفض نقاط الائتمان الخاصه بي. هل هناك اي شيء يمكنني القيام به؟

نعم يمكنك التحدث مع المنظمه القانونيه المحليه لاستكشات افضل الخيارات المتاحه لك او الاتصال بوكاله الناجين و العداله ... لتقديم المساعده لك ان استطاعوا او تحويلك الى من يمكن مساعدتك . لتحديد المنظمه التي تسطيع مساعدتك قم بزياره الموقع التالي

**سوء استخدام كرت الائتمان خفض نقاط الائتمان . هل هناك اي شيء يمكنني القيام به؟**

**نعم يمكنك التحدث مع المنظمه القانونيه المحليه لاستكشا ف افضل الخيارات المتاحه لك او الاتصال بوكاله الناجين على**

<https://csaj.org/ta>

او الاتصال بوكاله الناجين و العداله ... لتقديم المساعده لك ان استطاعوا او تحويلك الى من يمكن مساعدتك . لتحديد المنظمه التي تسطيع مساعدتك قم بزياره الموقع التالي <https://www.lawhelpca.org/>.

من المهم مراجعه تقرير الائتمان الخاص بك للتأكد من صحه المعلومات. اذا كان تقريرك يحتوي على معلومات غير صحيحه او غير كامله قد تكتب رساله تطلب من الوكاله تغير المعلومات التي في التقرير وتطلب التنبيه انه يوجد احتيال وسرقه للمعلوماتك الخاصه، ويجب على الوكاله ان تتحقق من المعلومات خلال مده ٣٠ يوم وتصحيحها.[[2]](#footnote-2)

في حاله ان احد فتح حساب بإسمي هل هناك شيء استطيع فعله؟

عم، استخدام معلومات شخص من غير علمه بغرض فتح حساب او طلب كرت ائتمان او استأجار يعتبر سرقه معلومات شخصيه ويجب ان تتحدث الى وكاله خاصه لتعرف ماذا يمكن ان تفعل ، هناك خيار ان تبعث بتقرير للشرطه تطلب فيه التحري و تجميد حسابك الى ان ت وكاله الائتمان عن الموضوع[[3]](#footnote-3)

**How Do I Know What is in My Consumer Reports?**

**كيف اعرف ما هو موجود في تقرير المستهلك الخاص بي؟**

**لي الحق في ان ارى ما يحتوي تقرير المستهلك الخاص بي والتقرير الائتمان الاخرى فا يمكنك الحصول على كشف مجاني عن كل المعلومات كل 12 شهر من كل شركات الائتمان. يجب عليك طلب هذا الكشف من شركات الائتمان او من وكاله تقارير المستهلك المتخصصه. مكتب حمايه المستهلك يحتفظ بكل المعلومات الخاصه بالمستهلك**[https://files.consumerfinance.gov/f/201604\_cfpb\_list-of-consumer-reporting-companies.pd](https://files.consumerfinance.gov/f/201604_cfpb_list-of-consumer-reporting-companies.pdf%20)

[www.annualcreditreport.com](http://www.annualcreditreport.com).  **وتستطيع الحصول عليها مجانا**

**بالاضافه الى الكشف عن الملف السنوي المجاني، يمكنك الحصول على كشف مجاني عن الملف في حال:**

* ان قام شخص ما بعمل سلبي ضدك مثل رفض طلب استإجارك لشقه، او اعطاءك وظيفه، او منحك قرض بسبب المعلومات الوارده في تقريرك.
* او اذا كنت ضحيه لسرقه لهويتك الشخصيه ووضع تنبيه احتيال في ملفك
* او في حال ان ملفك يحتوي على معلومات غير دقيقه بسبب الاحتيال
* او انك تحصل على مساعده من الحكومه
* او انك عاطل عن العمل وقدمت طلب بدل عمل خلال ٦٠ يوم

**كيف اعرف اذا احد ما استخدما التقرير ضددي ؟**

في حال شخص او شركه استخدموا التقرير ضددي، كرفض اعطاء يقرض، او استجار منزل، او اعطاءي عمل. في هذه الحاله يجب اعطاءك السبب الذي اعتمدوه للرفض واعطاءك هذه المعلومات

* اسم الوكاله التي اعتمدت المعلومات التي في التقرير
* ليست الوكاله التي تاخذ القرار
* ولك الحق في رفض المعلومات التي في التقرير وطلب نسخه مجانيه عن التقرير من الوكاله خلال ٦٠ يوماً من التبليغ
* ومعلومات عن نقاط الائتمان من الوكاله

 **ان احداً استخدم او اتطلع على تقرير نقاط الائتمان هل يجب عليهم ان يعلموني بذلك؟**

لا، ولكن يجب ان يطلعوك على المعلومات الموجوده فيه، في حال طلبت الملف ممكن اعطاءك نسخه عنه. اذا كان التقرير الذي اعتمدوه غير صحيح اعلمهم بذلك فوراً لانهم يمكن ان يغيروا قرارهم.

**المعلومات السلبيه لا يمكن ان تبقى في ملفك للابد**

في معظم الوقت وكالات الائتمان لا تحتفظفي المعلومات السلبيه بعد ٧ سنوات، حتى قضايا المحاكم، ما عدى قضايا الافلاس تبقى لمده عشر سنوات.[[4]](#footnote-4)

كيف احصل على مساعده اكثر ؟ اذهب الى الويب<http://www.fvaplaw.org> اوinfo@fvaplaw.org اتصل بي. (510) 858-7358

1. This information applies to all consumers. [↑](#footnote-ref-1)
2. *Id.* at § 1681i. [↑](#footnote-ref-2)
3. 15 U.S.C. § 1681c-2; Cal. Civil Code §§ 1785.11.2, 1785.16(k); 1785.16.1, 1785.16.3; Cal. Penal Code § 530.6. [↑](#footnote-ref-3)
4. *Id*. at § 1681c; Cal. Civ. Code § 1785.13. [↑](#footnote-ref-4)